

Obsah

I Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné

NAŘÍZENÍ

Nařízení Komise (ES) č. 840/2008 ze dne 26. srpna 2008 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 1

II Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné

AKTY PŘIJATÉ ORGÁNY ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍMI DOHODAMI

2008/692/ES:

- ★ **Rozhodnutí Společného výboru pro zemědělství zřízeného Dohodou mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty č. 2/2008 ze dne 24. června 2008 o úpravě příloh 1 a 2 3**

Tiskové opravy

- ★ **Oprava směrnice Komise 2004/112/ES ze dne 13. prosince 2004, kterou se přizpůsobuje technickému pokroku směrnice Rady 95/50/ES o jednotných postupech kontroly při silniční přepravě nebezpečných věcí (Úř. věst. L 367 ze dne 14.12.2004) 17**

I

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 840/2008

ze dne 26. srpna 2008

o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“)⁽¹⁾,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v odvětví ovoce a zeleniny⁽²⁾, a zejména na čl. 138 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

Nařízení (ES) č. 1580/2007 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XV uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 138 nařízení (ES) č. 1580/2007 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 27. srpna 2008.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 26. srpna 2008.

Za Komisi

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 510/2008 (Úř. věst. L 149, 7.6.2008, s. 61).

⁽²⁾ Úř. věst. L 350, 31.12.2007, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 590/2008 (Úř. věst. L 163, 24.6.2008, s. 24).

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	MK	22,4
	XS	22,4
	ZZ	22,4
0707 00 05	JO	162,5
	MK	21,6
	TR	128,2
	ZZ	104,1
0709 90 70	TR	90,9
	ZZ	90,9
0805 50 10	AR	71,0
	UY	74,6
	ZA	81,5
	ZZ	75,7
0806 10 10	EG	180,5
	TR	124,3
	ZZ	152,4
0808 10 80	AR	89,1
	BR	96,3
	CL	92,4
	CN	74,3
	NZ	107,2
	ZA	88,1
	ZZ	91,2
0808 20 50	AR	131,3
	TR	149,9
	ZA	103,2
	ZZ	128,1
0809 30	TR	143,1
	ZZ	143,1
0809 40 05	MK	66,2
	TR	111,4
	XS	70,3
	ZZ	82,6

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

AKTY PŘIJATÉ ORGÁNY ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍMI DOHODAMI

ROZHODNUTÍ SPOLEČNÉHO VÝBORU PRO ZEMĚDĚLSTVÍ ZŘÍZENÉHO DOHODOU MEZI
EVROPSKÝM SPOLEČENSTVÍM A ŠVÝCARSKOU KONFEDERACÍ O OBCHODU SE
ZEMĚDĚLSKÝMI PRODUKTY č. 2/2008

ze dne 24. června 2008

o úpravě příloh 1 a 2

(2008/692/ES)

SPOLEČNÝ VÝBOR PRO ZEMĚDĚLSTVÍ,

ROZHODL TAKTO:

s ohledem na Dohodu mezi Evropským společenstvím a Švýcarskou konfederací o obchodu se zemědělskými produkty (dále jen „dohoda“), a zejména na článek 11 uvedené dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda vstoupila v platnost dnem 1. června 2002 a obsahuje mimo jiné přílohy 1 a 2, které se týkají dvoustranných obchodních koncesí poskytnutých Švýcarskou konfederací a Evropským společenstvím (dále jen „strany“).
- (2) Dne 1. ledna 2007 došlo k rozšíření Evropské unie přistoupením Bulharska a Rumunska. Strany se dohodly, že upraví dvoustranné obchodní koncese v souladu se zásadou, podle které by měly být udrženy vzájemné obchodní toky na základě preferencí udělených v rámci dvoustranných dohod mezi těmito novými členskými státy Evropské unie a Švýcarskem. Strany přijaly autonomní a přechodná opatření, aby zajistily zachování obchodních toků v přechodném období.
- (3) Strany se rovněž dohodly, že v rámci dohody bude konsolidován dvoustranný preferenční obchod s uzenkami a salámy a některými masnými výrobky,

Článek 1

Příloha 1 a příloha 2 dohody jsou nahrazeny přílohou 1 a přílohou 2 tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dne 1. ledna 2010.

V Bruselu dne 24. června 2008.

Za Společný výbor pro zemědělství

vedoucí delegace Společenství
Aldo LONGO

vedoucí delegace Švýcarska
Jacques CHAVAZ

tajemník Společného výboru pro zemědělství
Hans-Christian BEAUMOND

PŘÍLOHA 1

Koncese udělené Švýcarskem

Švýcarsko uděluje pro níže uvedené produkty pocházející ze Společenství tyto celní koncese, popřípadě v mezích stanoveného ročního množství.

Celní položka Švýcarska	Popis zboží	Platná celní sazba (CHF/100 kg hrubé hmotnosti)	Roční množství v čisté hmotnosti (tuny)
0101 90 95	Živí koně (kromě čistokrevných plemenných a jatečných zvířat) (počet kusů)	0	100 kusů
0204 50 10	Kozí maso, čerstvé, chlazené nebo zmrazené	40	100
0207 14 81	Prsa z drůbeže druhu kur domácí, zmrazená	15	2 100
0207 14 91	Dělené maso a požitelné droby z drůbeže druhu kur domácí, včetně jater (kromě prsou), zmrazené	15	1 200
0207 27 81	Prsa z krocanů a krůt, zmrazená	15	800
0207 27 91	Dělené maso a požitelné droby z krocanů a krůt, včetně jater (kromě prsou), zmrazené	15	600
0207 33 11	Kachny, nedělené, zmrazené	15	700
0207 34 00	Tučná játra z kachen, hus nebo perliček, čerstvá nebo chlazená	9,5	20
0207 36 91	Dělené maso a požitelné droby z kachen, hus nebo perliček, zmrazené (kromě tučných jater)	15	100
0208 10 00	Maso a požitelné droby králičí nebo zaječí, čerstvé, chlazené nebo zmrazené	11	1 700
0208 90 10	Maso a požitelné droby ze zvěřiny, čerstvé, chlazené nebo zmrazené (kromě masa a požitelných drobů ze zajíců a divokých prasat)	0	100
ex 0210 11 91	Kýty a kusy z nich, nevykostěné, z prasat (jiných než divokých prasat), solené nebo ve slaném nálevu, sušené nebo uzené	osvobozeno	1 000 (1)
ex 0210 19 91	Kotleta, vykostěná, ve slaném nálevu a uzená	osvobozeno	
0210 20 10	Hovězí maso, sušené	osvobozeno	200 (2)
ex 0407 00 10	Ptačí vejce, ve skořápce, čerstvá, konzervovaná nebo vařená	47	150
ex 0409 00 00	Přírodní med z akátů	8	200
ex 0409 00 00	Ostatní přírodní med (kromě z akátů)	26	50
0602 10 00	Nekořenovité řízky a rouby	osvobozeno	bez omezení

Celní položka Švýcarska	Popis zboží	Platná celní sazba (CHF/100 kg hrubé hmotnosti)	Roční množství v čisté hmotnosti (tuny)
0602 20 11 0602 20 19 0602 20 21 0602 20 29	Sazenice ve formě podnoží jádrového ovoce (ze setby nebo rostlinného rozmnožování): — roubované, s obnaženými kořeny — roubované, s hroudou zeminy — neroubované, s obnaženými kořeny — neroubované, s hroudou zeminy	osvobozeno	(3)
0602 20 31 0602 20 39 0602 20 41 0602 20 49	Sazenice ve formě podnoží peckového ovoce (ze setby nebo rostlinného rozmnožování): — roubované, s obnaženými kořeny — roubované, s hroudou zeminy — neroubované, s obnaženými kořeny — neroubované, s hroudou zeminy	osvobozeno	(3)
0602 20 51 0602 20 59	Sazenice, jiné než ve formě podnoží jádrového nebo peckového ovoce (ze setby nebo rostlinného rozmnožování), plodící jedlé ovoce nebo ořechy: — s obnaženými kořeny — jiné než s obnaženými kořeny	osvobozeno	bez omezení
0602 20 71 0602 20 72 0602 20 79	Stromy, keře a keřky, plodící jedlé ovoce nebo ořechy, s obnaženými kořeny: — jádrového ovoce — peckového ovoce — jiné než jádrového nebo peckového ovoce	osvobozeno	(3)
0602 20 81 0602 20 82 0602 20 89	Stromy, keře a keřky, plodící jedlé ovoce nebo ořechy, s hroudou zeminy: — jádrového ovoce — peckového ovoce — jiné než jádrového nebo peckového ovoce	osvobozeno	(3)
0602 30 00	Rododendrony a azalky, též roubované	osvobozeno	bez omezení
0602 40 10 0602 40 91 0602 40 99	Růže, též roubované: — šípkové růže a stonkové šípkové růže — jiné než šípkové růže a stonkové šípkové růže: — s obnaženými kořeny — jiné než s obnaženými kořeny, s hroudou zeminy	osvobozeno	bez omezení

Celní položka Švýcarska	Popis zboží	Platná celní sazba (CHF/100 kg hrubé hmotnosti)	Roční množství v čisté hmotnosti (tuny)
0602 90 11 0602 90 12 0602 90 19	Sazenice užitkových rostlin (ze setby nebo rostlinného rozmnožování); podhoubí: — rostliny zeleniny a kobercový trávnik — podhoubí — jiné než rostliny zeleniny, kobercový trávnik a podhoubí	osvobozeno	bez omezení
0602 90 91 0602 90 99	Ostatní živé rostliny (včetně kořenů): — s obnaženými kořeny — jiné než s obnaženými kořeny, s hroudou zeminy	osvobozeno	bez omezení
0603 11 10	Řezané růže na kytice nebo k okrasným účelům, čerstvé, od 1. května do 25. října	osvobozeno	1 000
0603 12 10	Řezané karafiáty na kytice nebo k okrasným účelům, čerstvé, od 1. května do 25. října		
0603 13 10	Řezané orchideje na kytice nebo k okrasným účelům, čerstvé, od 1. května do 25. října		
0603 14 10	Řezané chryzantémy na kytice nebo k okrasným účelům, čerstvé, od 1. května do 25. října		
0603 19 11	Řezané květy a poupata (jiné než karafiáty, růže, orchideje nebo chryzantémy) na kytice nebo k okrasným účelům, čerstvé, od 1. května do 25. října: — dřevnaté		
0603 19 19	— jiné než dřevnaté		
0603 12 30	Řezané karafiáty na kytice nebo k okrasným účelům, čerstvé, od 26. října do 30. dubna	osvobozeno	bez omezení
0603 13 30	Řezané orchideje na kytice nebo k okrasným účelům, čerstvé, od 26. října do 30. dubna		
0603 14 30	Řezané chryzantémy na kytice nebo k okrasným účelům, čerstvé, od 26. října do 30. dubna		
0603 19 30	Řezané tulipány na kytice nebo k okrasným účelům, čerstvé, od 26. října do 30. dubna		
0603 19 31 0603 19 39	Jiné řezané květy a poupata na kytice nebo k okrasným účelům, čerstvé, od 26. října do 30. dubna: — dřevnaté — jiné než dřevnaté	osvobozeno	bez omezení

Celní položka Švýcarska	Popis zboží	Platná celní sazba (CHF/100 kg hrubé hmotnosti)	Roční množství v čisté hmotnosti (tuny)
0702 00 10 0702 00 20 0702 00 30 0702 00 90	Rajčata, čerstvá nebo chlazená — třešňová rajčata (cherry): — od 21. října do 30. dubna — rajčata Peretti (podlouhlý tvar): — od 21. října do 30. dubna — ostatní rajčata o průměru nejméně 80 mm (dužinatá rajčata): — od 21. října do 30. dubna — ostatní: — od 21. října do 30. dubna	osvobozeno	10 000
0705 11 11	Ledový salát bez vnějšího listu: — od 1. ledna do konce února	osvobozeno	2 000
0705 21 10	Čekanka salátová, čerstvá nebo chlazená: — od 21. května do 30. září	osvobozeno	2 000
0707 00 10	Okurky salátové, od 21. října do 14. dubna	5	200
0707 00 30	Okurky ke konzervaci, o délce > 6 cm, avšak ≤ 12 cm, čerstvé nebo chlazené, od 21. října do 14. dubna	5	100
0707 00 31	Okurky ke konzervaci, o délce > 6 cm, avšak ≤ 12 cm, čerstvé nebo chlazené, od 15. dubna do 20. října	5	2 100
0707 00 50	Okurky nakládačky, čerstvé nebo chlazené	3,5	800
0709 30 10	Lílek, čerstvý nebo chlazený: — od 16. října do 31. května	osvobozeno	1 000
0709 51 00 0709 59 00	Houby, čerstvé nebo chlazené, rodu <i>Agaricus</i> (žampiony) nebo jiné, kromě lanýžů	osvobozeno	bez omezení
0709 60 11	Papriky, čerstvé nebo chlazené: — od 1. listopadu do 31. března	2,5	bez omezení
0709 60 12	Papriky, čerstvé nebo chlazené, od 1. dubna do 31. října	5	1 300
0709 90 50	Cukety (včetně květů cuket), čerstvé nebo chlazené: — od 31. října do 19. dubna	osvobozeno	2 000
ex 0710 80 90	Houby, též vařené ve vodě nebo v páře, zmrazené	osvobozeno	bez omezení

Celní položka Švýcarska	Popis zboží	Platná celní sazba (CHF/100 kg hrubé hmotnosti)	Roční množství v čisté hmotnosti (tuny)
0711 90 90	Zelenina a zeleninové směsi, prozatímně konzervované (např. oxidem siřičitým nebo ve slané vodě, sířené vodě nebo přidáním jiných konzervačních látek), avšak v tomto stavu nevhodné ke spotřebě	0	150
0712 20 00	Cibule, sušená, též rozřezaná na kousky nebo plátky, rozdrčená nebo v prášku, avšak jinak neupravovaná	0	100
0713 10 11	Hrách (<i>Pisum sativum</i>), sušený, vyluštěný, celozrnný, nezpracovaný, k výživě zvířat	snížení o 0,9 z použitého cla	1 000
0713 10 19	Hrách (<i>Pisum sativum</i>), sušený, vyluštěný, celozrnný, nezpracovaný (kromě hrachu k výživě zvířat, pro technické účely nebo k výrobě piva)	0	1 000
0802 21 90	Lískové ořechy (<i>Corylus spp.</i>), čerstvé nebo sušené: — bez skořápky, jiné než k výživě zvířat nebo k extrakci oleje	osvobozeno	bez omezení
0802 22 90	— bez skořápky, jiné než k výživě zvířat nebo k extrakci oleje		
0802 32 90	Ořechy	osvobozeno	100
ex 0802 90 90	Piniové oříšky, čerstvé nebo sušené	osvobozeno	bez omezení
0805 10 00	Pomeranče, čerstvé nebo sušené	osvobozeno	bez omezení
0805 20 00	Mandarinky (včetně druhů tangerin a satsuma); wilkingy a podobné citrusové hybridy, čerstvé nebo sušené	osvobozeno	bez omezení
0807 11 00	Melouny vodní, čerstvé	osvobozeno	bez omezení
0807 19 00	Melouny, čerstvé, jiné než vodní melouny	osvobozeno	bez omezení
0809 10 11	Meruňky, čerstvé, nebalené: — od 1. září do 30. června	osvobozeno	2 100
0809 10 91	jinak balené: — od 1. září do 30. června		
0809 40 13	Švestky, čerstvé, nebalené, od 1. července do 30. září	0	600
0810 10 10	Jahody, čerstvé, od 1. září do 14. května	osvobozeno	10 000
0810 10 11	Jahody, čerstvé, od 15. května do 31. srpna	0	200
0810 20 11	Maliny, čerstvé, od 1. června do 14. září	0	250

Celní položka Švýcarska	Popis zboží	Platná celní sazba (CHF/100 kg hrubé hmotnosti)	Roční množství v čisté hmotnosti (tuny)
0810 50 00	Kiwi, čerstvé	osvobozeno	bez omezení
ex 0811 10 00	Jahody, též vařené ve vodě nebo v páře, zmrazené, bez přídavku cukru nebo jiných sladidel, neupravené v maloobchodním balení, určené k průmyslovému zpracování	10	1 000
ex 0811 20 90	Maliny, ostružiny, moruše, ostružino-maliny, černý, bílý a červený rybíz a angrešt, též vařené ve vodě nebo v páře, zmrazené, bez přídavku cukru nebo jiných sladidel, neupravené v maloobchodním balení, určené k průmyslovému zpracování	10	1 200
0811 90 10	Borůvky, též vařené ve vodě nebo v páře, zmrazené, též s přídavkem cukru nebo jiných sladidel	0	200
0811 90 90	Jedlé plody, též vařené ve vodě nebo v páře, zmrazené, též s přídavkem cukru nebo jiných sladidel (kromě jahod, malin, ostružin, moruší, ostružino-malin, černého, bílého a červeného rybízu, angreštu, borůvek a tropického ovoce)	0	1 000
0904 20 90	Plody papriky druhu <i>Capsicum</i> nebo druhu <i>Pimenta</i> , sušené, drcené nebo v prášku, zpracované	0	150
0910 20 00	Šafrán	osvobozeno	bez omezení
1001 90 60	Pšenice a souřež (kromě pšenice tvrdé), denaturované, k výživě zvířat	snížení o 0,6 z použitého cla	50 000
1005 90 30	Kukuřice k výživě zvířat	snížení o 0,5 z použitého cla	13 000
1509 10 91	Olivový olej, panenský, jiný než k výživě zvířat: — ve skleněných nádobách o objemu nejvýše 2 l	60,60 ⁽⁴⁾	bez omezení
1509 10 99	— ve skleněných nádobách o objemu vyšším než 2 l nebo v jiných nádobách	86,70 ⁽⁴⁾	bez omezení
1509 90 91	Olivový olej a jeho frakce, též rafinovaný, avšak chemicky neupravený, jiný než k výživě zvířat: — ve skleněných nádobách o objemu nejvýše 2 l	60,60 ⁽⁴⁾	bez omezení
1509 90 99	— ve skleněných nádobách o objemu vyšším než 2 l nebo v jiných nádobách	86,70 ⁽⁴⁾	bez omezení

Celní položka Švýcarska	Popis zboží	Platná celní sazba (CHF/100 kg hrubé hmotnosti)	Roční množství v čisté hmotnosti (tuny)
ex 0210 19 91	Kýta, ve slaném nálevu, vykostěná, zabalená v měchýři nebo umělém střevě	osvobozeno	3 715
ex 0210 19 91	Kotleta, vykostěná, uzená		
1601 00 11 1601 00 21	Uzenky, salámy a podobné výrobky z masa, drobů nebo krve; potravinové přípravky na bázi těchto výrobků ze zvířat pod čísly 0101 až 0104 s výjimkou divokých prasat		
ex 0210 19 91 ex 1602 49 10	Vepřová krkovička, sušená na vzduchu, též ochucená, v celku, v kusech nebo jemných plátcích		
2002 10 10 2002 10 20	Rajčata celá nebo kousky rajčat, upravená nebo konzervovaná jinak než octem nebo kyselinou octovou: — v nádobách o obsahu více než 5 kg — v nádobách o obsahu nejvýše 5 kg	2,50 4,50	bez omezení bez omezení
2002 90 10	Rajčata upravená nebo konzervovaná jinak než octem nebo kyselinou octovou, jiná než celá rajčata nebo kousky rajčat: — v nádobách o obsahu více než 5 kg	osvobozeno	bez omezení
2002 90 21	Rajčatové řízky, protlaky a koncentráty v hermeticky uzavřených nádobách, jejichž obsah sušiny je vyšší než 25 % hmotnostních, skládající se z rajčat a vody, též obsahující přidanou sůl nebo koření, v nádobách o obsahu nejvýše 5 kg	osvobozeno	bez omezení
2002 90 29	Rajčata upravená nebo konzervovaná jinak než octem nebo kyselinou octovou, jiná než celá rajčata nebo kousky rajčat a jiná než rajčatové řízky, protlaky a koncentráty: — v nádobách o obsahu nejvýše 5 kg	osvobozeno	bez omezení
2003 10 00	Houby rodu <i>Agaricus</i> (žampiony), upravené nebo konzervované jinak než octem nebo kyselinou octovou	0	1 700
ex 2004 90 18 ex 2004 90 49	Artyčoky upravené nebo konzervované jinak než octem nebo kyselinou octovou, zmrazené, jiné než produkty čísla 2006: — v nádobách o obsahu více než 5 kg — v nádobách o obsahu nejvýše 5 kg	17,5 24,5	bez omezení bez omezení
2005 60 10 2005 60 90	Chřest upravený nebo konzervovaný jinak než octem nebo kyselinou octovou, nezmrazený, jiný než produkty čísla 2006: — v nádobách o obsahu více než 5 kg — v nádobách o obsahu nejvýše 5 kg	osvobozeno	bez omezení

Celní položka Švýcarska	Popis zboží	Platná celní sazba (CHF/100 kg hrubé hmotnosti)	Roční množství v čisté hmotnosti (tuny)
2005 70 10 2005 70 90	Olivy upravené nebo konzervované jinak než octem nebo kyselinou octovou, nezmrazené, jiné než produkty čísla 2006: — v nádobách o obsahu více než 5 kg — v nádobách o obsahu nejvýše 5 kg	osvobozeno	bez omezení
ex 2005 99 11 ex 2005 99 41	Kapary a artyčoky upravené nebo konzervované jinak než octem nebo kyselinou octovou, nezmrazené, jiné než produkty čísla 2006: — v nádobách o obsahu více než 5 kg — v nádobách o obsahu nejvýše 5 kg	17,5 24,5	bez omezení bez omezení
2008 30 90	Citrusové plody, jinak upravené nebo konzervované, též s přidavkem cukru nebo jiných sladidel nebo alkoholu, jinde neuvedené ani nezahrnuté	osvobozeno	bez omezení
2008 50 10	Meruňkové dřeně, jinak upravené nebo konzervované, bez přidavku cukru nebo jiných sladidel nebo alkoholu, jinde neuvedené ani nezahrnuté	10	bez omezení
2008 50 90	Meruňky, jinak upravené nebo konzervované, též s přidavkem cukru nebo jiných sladidel nebo alkoholu, jinde neuvedené ani nezahrnuté	15	bez omezení
2008 70 10	Broskvové dřeně, jinak upravené nebo konzervované, bez přidavku cukru nebo jiných sladidel nebo alkoholu, jinde neuvedené ani nezahrnuté	osvobozeno	bez omezení
2008 70 90	Broskve, jinak upravené nebo konzervované, též s přidavkem cukru nebo jiných sladidel nebo alkoholu, jinde neuvedené ani nezahrnuté	osvobozeno	bez omezení
ex 2009 39 19 ex 2009 39 20	Šťáva z jakéhokoliv jednoho druhu jiného citrusového ovoce, kromě pomerančové šťávy, grapefruitové šťávy a šťávy z šedoku (pomela), nezkvašená, bez přidavku alkoholu: — bez přidavku cukru nebo jiných sladidel, zahuštěná — s přidavkem cukru nebo jiných sladidel, zahuštěná	6 14	bez omezení bez omezení
2204 21 50 2204 29 50	Dezertní vína, speciality a mistely v nádobách o objemu: — nejvýše 2 l ⁽⁵⁾ — vyšším než 2 l ⁽⁵⁾	8,5 8,5	bez omezení bez omezení
ex 2204 21 50	Porto, v nádobách o objemu nejvýše 2 l, podle popisu ⁽⁶⁾	osvobozeno	1 000 hl

Celní položka Švýcarska	Popis zboží	Platná celní sazba (CHF/100 kg hrubé hmotnosti)	Roční množství v čisté hmotnosti (tuny)
ex 2204 21 21	Retsina (řecké bílé víno), v nádobách o objemu nejvýše 2 l, podle popisu (7)	osvobozeno	500 hl
ex 2204 29 21	Retsina (řecké bílé víno), v nádobách o objemu vyšším než 2 l, podle popisu (7), o obsahu alkoholu v % objemových: — vyšším než 13 % objemových		
ex 2204 29 22	— nejvýše 13 % objemových		

(1) Včetně 480 t parmské šunky a šunky San Daniele, podle výměny dopisů mezi Společenstvím a Švýcarskem ze dne 25. ledna 1972.

(2) Včetně 170 t masného výrobku Bresaola, podle výměny dopisů mezi Společenstvím a Švýcarskem ze dne 25. ledna 1972.

(3) V mezích celkové roční kvóty 60 000 rostlin.

(4) Včetně příspěvku do záručního fondu na povinné skladování.

(5) Vztahuje se pouze na produkty ve smyslu přílohy 7 dohody.

(6) Popis: vínem „Porto“ se rozumí jakostní víno stanovené pěstitelské oblasti Portugalska (Oporto), které nese tento název ve smyslu nařízení (ES) č. 1493/1999.

(7) Popis: vínem „Retsina“ se rozumí stolní víno ve smyslu právních předpisů Společenství uvedených v bodu A.2 přílohy VII nařízení (ES) č. 1493/1999.

PŘÍLOHA 2

Koncese udělené Společenstvím

Společenství uděluje pro níže uvedené produkty pocházející ze Švýcarska tyto celní koncese, popřípadě v mezích stanoveného ročního množství.

Kód KN	Popis zboží	Platná celní sazba (EUR/100 kg hrubé hmotnosti)	Roční množství v čisté hmotnosti (tuny)
0102 90 41 0102 90 49 0102 90 51 0102 90 59 0102 90 61 0102 90 69 0102 90 71 0102 90 79	Živý skot o hmotnosti vyšší než 160 kg	0	4 600 kusů
ex 0210 20 90	Hovězí maso, vykostěné, sušené	osvobozeno	1 200
ex 0401 30	Smetana, o obsahu tuku vyšším než 6 % hmotnostních	osvobozeno	2 000
0403 10	Jogurty		
0402 29 11 ex 0404 90 83	Speciální mléko pro kojence, v hermeticky uzavřených přepravních obalech o čisté hmotnosti nejvýše 500 g, o obsahu tuku vyšším než 10 % hmotnostních ⁽¹⁾	43,8	bez omezení
0602	Ostatní živé rostliny (včetně kořenů), řízků a rouby; podhoubí	osvobozeno	bez omezení
0603 11 00 0603 12 00 0603 13 00 0603 14 00 0603 19	Řezané květy a poupata na kytice nebo k okrasným účelům, čerstvé	osvobozeno	bez omezení
0701 10 00	Brambory sadbové, čerstvé nebo chlazené	osvobozeno	4 000
0702 00 00	Rajčata, čerstvá nebo chlazená	osvobozeno ⁽²⁾	1 000
0703 10 19 0703 90 00	Cibule, jiná než cibule sazečka, pór a jiná cibulová zelenina, čerstvá nebo chlazená	osvobozeno	5 000
0704 10 00 0704 90	Zelí, květák, kapusta kadeřavá, kedluben a podobné jedlé rostliny rodu <i>Brassica</i> , kromě růžičkové kapusty, čerstvé nebo chlazené	osvobozeno	5 500
0705	Hlávkový salát (<i>Lactuca sativa</i>) a čekanka (<i>Cichorium</i> spp.), čerstvé nebo chlazené	osvobozeno	3 000
0706 10 00	Mrkev, vodnice a tuřín, čerstvé nebo chlazené	osvobozeno	5 000
0706 90 10 0706 90 90	Řepa salátová, kozí brada, celer bulvový, ředkvička a podobné jedlé kořeny, kromě křenu (<i>Cochlearia armoracia</i>), čerstvé nebo chlazené	osvobozeno	3 000

Kód KN	Popis zboží	Platná celní sazba (EUR/100 kg hrubé hmotnosti)	Roční množství v čisté hmotnosti (tuny)
0707 00 05	Okurky salátové, čerstvé nebo chlazené	osvobozeno ⁽²⁾	1 000
0708 20 00	Fazole (<i>Vigna</i> , spp., <i>Phaseolus</i> spp.), čerstvé nebo chlazené	osvobozeno	1 000
0709 30 00	Lilek, čerstvý nebo chlazený	osvobozeno	500
0709 40 00	Celer, jiný než bulvový, čerstvý nebo chlazený	osvobozeno	500
0709 51 00 0709 59	Houby a lanýže, čerstvé nebo chlazené	osvobozeno	bez omezení
0709 70 00	Špenát, novozélandský špenát a lebeda zahradní, čerstvé nebo chlazené	osvobozeno	1 000
0709 90 10	Saláty, jiné než hlávkový salát (<i>Lactuca sativa</i>) a čekanka (<i>Cichorium</i> spp.), čerstvé nebo chlazené	osvobozeno	1 000
0709 90 20	Kardy a kardony (artyčok kardový jedlý a zdužnatělé jedlé řapíky kardy)	osvobozeno	300
0709 90 50	Fenykl, čerstvý nebo chlazený	osvobozeno	1 000
0709 90 70	Cukety, čerstvé nebo chlazené	osvobozeno ⁽²⁾	1 000
0709 90 90	Ostatní zelenina, čerstvá nebo chlazená	osvobozeno	1 000
0710 80 61 0710 80 69	Houby, též vařené ve vodě nebo v páře, zmrazené	osvobozeno	bez omezení
0712 90	Zelenina sušená, též rozřezaná na kousky nebo plátky, rozdrcená nebo v prášku, též získaná z předem vařené zeleniny, avšak jinak neupravovaná, kromě cibule, hub a lanýžů	osvobozeno	bez omezení
ex 0808 10 80	Jablka, jiná než moštová jablka, čerstvá	osvobozeno ⁽²⁾	3 000
0808 20	Hrušky a kdoule, čerstvé	osvobozeno ⁽²⁾	3 000
0809 10 00	Meruňky, čerstvé	osvobozeno ⁽²⁾	500
0809 20 95	Třešně, jiné než višně (<i>Prunus cerasus</i>), čerstvé	osvobozeno ⁽²⁾	1 500 ⁽²⁾
0809 40	Švestky a trnky, čerstvé	osvobozeno ⁽²⁾	1 000
0810 10 00	Jahody	osvobozeno	200
0810 20 10	Maliny, čerstvé	osvobozeno	100
0810 20 90	Moruše, ostružiny a ostružino-maliny, čerstvé	osvobozeno	100

Kód KN	Popis zboží	Platná celní sazba (EUR/100 kg hrubé hmotnosti)	Roční množství v čisté hmotnosti (tuny)
1106 30 10	Mouka, krupice a prášek z banánů	osvobozeno	5
1106 30 90	Mouka, krupice a prášek z ostatního ovoce kapitoly 8	osvobozeno	bez omezení
ex 0210 19 50	Kýta, ve slaném nálevu, vykostěná, zabalená v měchýři nebo umělém střevě	osvobozeno	1 900
ex 0210 19 81	Kotleta, vykostěná, uzená		
ex 1601 00	Uzenky, salámy a podobné výrobky z masa, drobů nebo krve; potravinové přípravky na bázi těchto výrobků ze zvířat pod čísly 0101 až 0104 s výjimkou divokých prasat		
ex 0210 19 81 ex 1602 49 19	Vepřová krkovička, sušená na vzduchu, též ochucená, v celku, v kusech nebo jemných plátcích		
ex 2002 90 91 ex 2002 90 99	Prášek ze sušených rajčat, též s přídavkem cukru, jiných sladidel nebo škrobu (*)	osvobozeno	bez omezení
2003 90 00	Houby, jiné než rodu <i>Agaricus</i> (žampiony), upravené nebo konzervované jinak než octem nebo kyselinou octovou	osvobozeno	bez omezení
0710 10 00	Brambory, též vařené ve vodě nebo v páře, zmrazené	osvobozeno	3 000
2004 10 10 2004 10 99	Brambory, upravené nebo konzervované jinak než octem nebo kyselinou octovou, zmrazené, jiné než produkty čísla 2006, kromě ve formě mouky, krupice nebo vloček		
2005 20 80	Brambory, upravené nebo konzervované jinak než octem nebo kyselinou octovou, nezmrzené, jiné než produkty čísla 2006, kromě úpravy ve formě mouky, krupice nebo vloček a úpravy na tenké plátky, smažené nebo pečené, též solené a ochucené, v hermeticky uzavřeném obalu, vhodné k okamžité spotřebě		
ex 2005 91 00 ex 2005 99	Prášek připravovaný ze zeleniny a zeleninových směsí, též s přídavkem cukru, jiných sladidel nebo škrobu (*)	osvobozeno	bez omezení
ex 2008 30	Vločky a prášek z citrusových plodů, též s přídavkem cukru, jiných sladidel nebo škrobu (*)	osvobozeno	bez omezení
ex 2008 40	Vločky a prášek z hrušek, též s přídavkem cukru, jiných sladidel nebo škrobu (*)	osvobozeno	bez omezení
ex 2008 50	Vločky a prášek z meruněk, též s přídavkem cukru, jiných sladidel nebo škrobu (*)	osvobozeno	bez omezení

Kód KN	Popis zboží	Platná celní sazba (EUR/100 kg hrubé hmotnosti)	Roční množství v čisté hmotnosti (tuny)
2008 60	Třešně a višně, jinak upravené nebo konzervované, též s přídavkem cukru nebo jiných sladidel nebo alkoholu, jinde neuvedené ani nezahrnuté	osvobozeno	500
ex 0811 90 19 ex 0811 90 39	Třešně a višně, též vařené ve vodě nebo v páře, zmrazené, s přídavkem cukru nebo jiných sladidel		
0811 90 80	Třešně, jiné než višně (<i>Prunus cerasus</i>), též vařené ve vodě nebo v páře, zmrazené, bez přídavku cukru nebo jiných sladidel		
ex 2008 70	Vločky a prášek z broskví, též s přídavkem cukru, jiných sladidel nebo škrobu ⁽⁴⁾	osvobozeno	bez omezení
ex 2008 80	Vločky a prášek z jahod, též s přídavkem cukru, jiných sladidel nebo škrobu ⁽⁴⁾	osvobozeno	bez omezení
ex 2008 99	Vločky a prášek z ostatního ovoce, též s přídavkem cukru, jiných sladidel nebo škrobu ⁽⁴⁾	osvobozeno	bez omezení
ex 2009 19	Pomerančová šťáva v prášku, též s přídavkem cukru nebo jiných sladidel	osvobozeno	bez omezení
ex 2009 21 00 ex 2009 29	Grapefruitová šťáva v prášku, též s přídavkem cukru nebo jiných sladidel	osvobozeno	bez omezení
ex 2009 31 ex 2009 39	Šťáva z jakéhokoliv jiného citrusového ovoce v prášku, též s přídavkem cukru nebo jiných sladidel	osvobozeno	bez omezení
ex 2009 41 ex 2009 49	Ananasová šťáva v prášku, též s přídavkem cukru nebo jiných sladidel	osvobozeno	bez omezení
ex 2009 71 ex 2009 79	Jablečná šťáva v prášku, též s přídavkem cukru nebo jiných sladidel	osvobozeno	bez omezení
ex 2009 80	Šťáva z jakéhokoliv jednoho druhu jiného ovoce nebo zeleniny v prášku, též s přídavkem cukru nebo jiných sladidel	osvobozeno	bez omezení

(1) Při uplatňování této podpoložky se „speciálním mlékem pro kojence“ rozumějí produkty zbavené patogenních a toxických zárodků, obsahující méně než 10 000 aerobních aktivních bakterií a méně než dvě koliformní bakterie v jednom gramu.

(2) Případně se použije specifické clo jiné, než je minimální clo.

(3) Včetně 1 000 t podle výměny dopisů ze dne 14. července 1986.

(4) Viz Společné prohlášení o sazebním zařazení zeleninových prášků a ovocných prášků.

TISKOVÉ OPRAVY

Oprava směrnice Komise 2004/112/ES ze dne 13. prosince 2004, kterou se přizpůsobuje technickému pokroku směrnice Rady 95/50/ES o jednotných postupech kontroly při silniční přepravě nebezpečných věcí

(Úřední věstník Evropské unie L 367 ze dne 14. prosince 2004)

Příloha I, strany 24 a 25, body 13 až 31:

místo: „nezjištěno“,

má být: „bezpředmětné“.

Příloha I, strana 24, bod 16:

místo: „Typové osvědčení vozidla“,

má být: „Osvědčení o schválení vozidel“.

Příloha I, strana 24, bod 24:

místo: „Označení obalu OSN / označení nádrže (ADR 6)“,

má být: „Označení obalu UN / označení nádrže (ADR 6)“.

Příloha I, strana 24, bod 25:

místo: „Označení obalu (např. OSN č.) a štítky (ADR 5.2)“,

má být: „Označení obalu (např. č. UN) a štítky (ADR 5.2)“.

Příloha II, strana 26, bod 16:

místo: „... jako např. číslo OSN, ...“,

má být: „... jako např. číslo UN, ...“.
